



> Retouradres Postbus 20701 2500 ES Den Haag



Datum 20-9-2022  
Betreft Besluit op uw Woo-verzoek

Geachte 

Op 5 augustus 2022 heeft u een verzoek ingediend als bedoeld in artikel 4.1, eerste lid, van de Wet open overheid (Woo). In uw verzoek vraagt u naar informatie over de uitbetalingen die zijn gedaan door de *Netherlands Compensation Commission Potočari*. Specifiek wilt u weten hoeveel uitbetalingen er inmiddels hebben plaatsgevonden en wilt u inzicht krijgen in de communicatie over afgewezen verzoeken.

#### Werkingsfeer Woo

Op 19 juli 2019 oordeelde de Hoge Raad dat de Nederlandse staat tekort is geschoten in het bieden van bescherming aan een groep mannelijke vluchtelingen die op 13 juli 1995 op de compound van Dutchbat in Potočari verbleven. De Hoge Raad verklaarde de Staat voor 10% aansprakelijk voor de schade die de nabestaanden van deze omgekomen vluchtelingen hebben geleden. Ten behoeve van de uitvoering van het arrest van de Hoge Raad is op 3 juli 2020 de Commissie Uitvoering civielrechtelijke regeling Srebrenica ingesteld. Deze commissie, ook bekend als de *Netherlands Compensation Commission Potočari* (NCCP, of: de Commissie), is door de Minister van Defensie en de Minister van Buitenlandse Zaken in het leven geroepen om op onafhankelijke wijze de Civielrechtelijke regeling ter uitvoering van het arrest van de Hoge Raad van 19 juli 2019 inzake Staat/Stichting Mothers of Srebrenica, Ministerie van Defensie (hierna: de regeling) uit te voeren. Hieronder vallen alle werkzaamheden rondom het ontvangen, beoordelen en besluiten over de ingediende verzoeken. Defensie heeft geen inzicht in dit proces en beschikt als zodanig ook niet over documenten behorende bij dat proces. De Commissie is dan ook niet aan te merken als een onder de verantwoordelijkheid van de minister werkzame instelling, zoals bedoeld in artikel 4.1, eerste lid, van de Woo. Het betreft immers een externe onafhankelijke commissie, die in de regeling een opdracht en eigen mandaat heeft gekregen. Zo kan de minister de Commissie ook geen nadere aanwijzingen geven. Het ministerie van Defensie is slechts verantwoordelijk voor de uitbetaling van de schadevergoeding. Dit betekent dat ik enkel kan besluiten over de openbaarmaking van de financiële gegevens.

#### *Communicatie over afgewezen verzoeken*

In het contact dat u hebt gehad met de betrokken Woo-functionaris is u toegelicht dat communicatie over afgewezen verzoeken met het oog op de persoonlijke levenssfeer van de betreffende aanvragers of slachtoffers niet openbaar gemaakt

#### **Bestuursstaf**

Directie Communicatie

#### *Locatie*

Den Haag - Plein-  
Kalvermarkt.  
Kalvermarkt 32  
's-Gravenhage

#### *Postadres*

Kalvermarkt 38  
2511 CB 'S-GRAVENHAGE  
MPC 58B

#### **Contactpersoon**

Kap mr. R.J. Stap  
Woo-functionaris

  
www.defensie.nl

#### **Onze referentie**

BS2022021106

#### **Bijlagen**

5

*Bij beantwoording, datum,  
onze referentie en onderwerp  
vermelden.*



kan worden. In het kader van uw informatievraag heb ik in overleg met de Commissie wel de verschillende sjablonen ontvangen, die gehanteerd worden bij afwijzende besluiten. Er zijn vijf gronden voor afwijzing:

1. Volgens de geraadpleegde databestanden is het slachtoffer niet voor het laatst gezien in Potočari;
2. De nabestaanden hebben op verzoek van NCCP aanvullende informatie aangeleverd, maar zijn er niet in geslaagd aannemelijk te maken dat het slachtoffer op de UN-compound was op 13 juli 1995;
3. Afwijzing, omdat een tweedegraads familierelatie niet gecombineerd kan worden met een ander verzoek;
4. De familierelatie is niet aannemelijk gemaakt;
5. Verzoeker heeft niet gereageerd binnen de gestelde termijnen (acht weken, plus twee weken).

Voor alle afwijzingsgronden stuur ik u de sjabloontekst door, die ik van de Commissie heb ontvangen. In bijzondere gevallen kunnen deze standaardbrieven worden aangepast. In de motivering van de afwijzing wordt dan ingegaan op de specifieke situatie van de verzoeker of het slachtoffer.

Op 16 augustus jl. waren er 5059 verzoeken geregistreerd bij de Commissie. Hiervan heeft zij 681 verzoeken toegekend en 514 verzoeken afgewezen. De overige verzoeken zijn nog in behandeling. Er wordt geen overzicht bijgehouden van het aantal keer dat een bepaalde afwijzingsgrond voorkomt. Wel valt in zijn algemeenheid te zeggen dat afwijzingsgrond 1 in de overgrote meerderheid van de gevallen de grond voor afwijzing is. Het slachtoffer dat in het verzoek voorkomt, valt dan niet onder de in de regeling omschreven doelgroep.

#### Besluit

De financiële gegevens over de uitbetalingen van de schadevergoeding die door het ministerie van Defensie zijn gedaan, besluit ik met de onderstaande tabel openbaar te maken.

	Aantal betalingen	Totaal
<b>2021</b>		
aug	21	€ 235.000,00
sep	35	€ 350.029,80
okt	24	€ 260.000,00
nov	26	€ 270.000,00
dec	62	€ 605.000,00
<b>2022</b>		
jan	76	€ 760.028,77
feb	51	€ 485.121,00
mrt	35	€ 300.199,23
apr	111	€ 1.060.248,05
mei	31	€ 250.053,00
jun	87	€ 825.053,25
jul	58	€ 520.093,82
aug	2	€ 10.369,95
<b>Eindtotaal</b>	<b>619</b>	<b>€ 5.931.196,87</b>

#### Toelichting

Op 15 augustus waren er 566 verzoeken betaald. In de bovenstaande tabel ziet u het aantal betalingen per maand en de corresponderende uitgaande bedragen.

Bestuursstaf

Directie Communicatie

Datum 20-9-2022

Onze referentie

BS2022021106





Zoals zichtbaar is in de tabel, ligt het aantal gedane betalingen hoger dan 566. De reden daarvoor is dat sommige betalingen in het internationale betalingsverkeer niet goed verwerkt zijn en terug zijn gekomen. Deze betalingen moesten opnieuw uitgevoerd worden. Daarnaast hebben verzoekers de mogelijkheid om een vergoeding te krijgen voor notariskosten (tussen de 10 en de 30 euro per persoon). Dit zijn ook extra betalingen die in het overzicht zijn opgenomen. Tot slot geldt dat de schadevergoeding wordt uitbetaald binnen vier weken, nadat de vaststellingsovereenkomst getekend is door zowel de Commissie, als de verzoeker. Daardoor ligt het aantal toegekende verzoeken altijd hoger dan het aantal uitbetalingen.

**Bestuursstaf**

Directie Communicatie

**Datum** 20-9-2022

**Onze referentie**

BS2022021106

Ik vertrouw erop u hiermee voldoende te hebben geïnformeerd.

Hoogachtend,

De Minister van Defensie  
voor deze  
De Secretaris-Generaal,

mr. G.E.A. van Craaikamp

Belanghebbenden kunnen binnen zes weken na bekendmaking van dit besluit bezwaar indienen bij de Minister van Defensie. Het bezwaarschrift dient te worden gericht aan Dienstencentrum Juridische Dienstverlening, Commissie advisering bezwaarschriften Defensie, Postbus 90004, 3509 AA Utrecht. Het bezwaarschrift moet zijn ondertekend, een dagtekening bevatten en van de naam en het adres van de indiener zijn voorzien. Uit het bezwaarschrift moet duidelijk blijken tegen welk besluit en op welke gronden bezwaar wordt gemaakt.

Netherlands  
\_Compensation  
Commission\_\_\_\_  
\_Potočari

Mehmeda Spahić 26 (3. sprat)  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Tel. +387 33 498 001

P.O. Box 556  
2501 CN The Hague  
Netherlands  
Tel. +31 6 58076079

office@nccpotocari.nl  
Fax +31 70 326 22 12  
~  
www.nccpotocari.nl

[First Name] [Last Name]  
[Post Address]  
[Post City]  
[Post Country]

Hag,  
Predmet: [Request]/ Odluka o Vašem zahtjevu

Poštovani gospodine / Poštovana gospođo [Last Name],

**Deze brief is voor de situatie dat een verzoek in behandeling is genomen, verzoeker daarvan in kennis is gesteld, vervolgens nadere informatie is opgevraagd die nodig is om tot inhoudelijke beoordeling over te gaan, maar die informatie niet binnen de termijn is verstrekt:**

Procijenili smo Vaš zahtjev za naknadu štete u okviru građanskopravne uredbe Srebrenica.

Na osnovu dokumenata koje ste priložili uz Vaš zahtjev smo Vam u prvom dopisu od [verzenddatum 1e brief] i drugom dopisu od [verzenddatum 2e brief] zatražili dodatne informacije. Ove informacije nam niste dostavili u navedenom roku. To znači da niste učinili vjerojatnim da je [First Name] [Last Name] bio prisutan u UN-bazi u Potočarima u popodnevnim satima 13. jula 1995. godine.

To znači da Vam u ime Države ne možemo ponuditi ugovor o nagodbi i da ne dolazite u obzir za naknadu štete. Vaš dosje će biti zatvoren.  
Protiv ove odluke nije moguće uložiti prigovor ili žalbu.

**Više informacija**

Imate li pitanja? Pogledajte na [www.nccpotocari.nl](http://www.nccpotocari.nl) . Ne možete tamo pronaći ono šta tražite? U tom slučaju odaberite "zahtjev za informacije" na našoj web stranici i pogledajte kako možete postaviti svoje pitanje ili direktno kontaktirajte našu kancelariju u Sarajevu ili Hagu za povratni poziv.

Srdačan pozdrav,  
U ime Nizozemske Komisije za naknadu štete Potočari  
Gđa. Mr S.F.M. Wortmann  
(Predsjedavajuća)



# Netherlands \_Compensation Commission\_ \_Potočari

Mehmeda Spahić 26 (3. sprat)  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Tel. +387 33 498 001

P.O. Box 556  
2501 CN The Hague  
Netherlands  
Tel. +31 6 58076079

office@nccpotocari.nl  
Fax +31 70 326 22 12  
--  
www.nccpotocari.nl

[First Name] [Last Name]  
[Post Address]  
[Post Address2/ZIP] [Post City]  
[Post Country]

Hag,  
Predmet: [Request] / Odluka o Vašem zahtjevu

Poštovani gospodine / Poštovana gospođo [Last Name],

Procijenili smo Vaš zahtjev za naknadu štete na osnovu građanskopravne uredbe Srebrenica (u daljem tekstu: uredba). Vaš zahtjev ne dolazi u obzir za naknadu štete. U ovom pismu objašnjavamo zašto.

## Obrazloženje

Da biste imali pravo na naknadu štete, morate učiniti vjerovatnim da ispunjavate zahtjeve i uslove uredbe. To za Vas konkretno znači da morate učiniti vjerovatnim da se žrtva u poslijepodnevima 13. jula 1995. godine nalazila u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima; i da ste u porodičnom odnosu sa žrtvom.

Da bi se stekla veća sigurnost o broju i identitetu muških izbjeglica, koji su se popodne 13. jula 1995. nalazili u bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima, komisija je dala provesti istraživanje. Pri tome su korišteni svi raspoloživi i pouzdani spiskovi bosanskih i međunarodnih organizacija, kao što je spisak koji je sačinjen samog 12. jula 1995. na licu mjesta, spisak "Udruženja Majke Srebrenice", i informacija od Instituta za nestale osobe Bosne i Hercegovine u Sarajevu.<sup>1</sup> Provjereni izvori ne sadrže indiciju da je [Last Name] [First Name] boravio u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima u popodnevnim satima 13. jula 1995. godine.

Pored navedenog su druge organizacije registrovale i mjesto gdje je žrtva posljednji put viđen. Ovo je učinjeno pomoću izjava koje su date pod zakletvom.

Iz informacija proizlazi da je [Last Name] [First Name] zadnji put viđen na drugom mjestu a ne u Potočarima. Na osnovu toga smatramo da se ne čini vjerovatnim da se [Last Name] [First Name] u poslijepodnevima 13. jula 1995. godine nalazio u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima. Zato odbijamo Vaš zahtjev. To znači da Vam ne možemo ponuditi ugovor o nagodbi u ime nizozemske države i da ne dolazite u obzir za naknadu štete za smrt [Last Name] [First Name]. Protiv ove odluke nije moguće uložiti prigovor ili žalbu.

---

<sup>1</sup> Izvještaj istraživanja možete naći na vebstranici NCCP ili zatražiti od komisije  
<https://www.nccpotocari.nl/wp-content/uploads/2022/01/NCCP-Metoda-istrazivanja.pdf>

Ako imate novu informaciju koja može da opovrgne ranije izjave gdje je [Last Name] [First Name] zadnji put viđen, onda nam to možete poslati.

Komisija će razmotriti novu informaciju. Pri tome je od značaja da i iz nove informacije proizlazi da se čini vjerovatnim da se žrtva u poslijepodnevim satima 13. jula 1995. godine nalazio u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima.

### **Na kraju**

Želimo Vas uvjeriti da je komisija itekako svjesna da ste i Vi strašno propatili zbog gubitka Vaših bliskih članova porodice koji su postali žrtva genocida u Srebrenici. Prema presudi vrhovnog suda u Nizozemskoj Nizozemska je država isključivo odgovorna za sudbinu preminulih izbjeglica koje su se u popodnevnim satima 13. jula 1995. godine nalazile u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima. Prema ukupnom broju žrtava genocida to je ograničena grupa. Toga smo dobro svjesni. Mi moramo na osnovu presude, s jedne strane razlikovati izbjeglice koje su se popodne 13. jula 1995. godine još nalazile u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima, i s druge strane druge žrtve genocida. Sve ovo ništa ne umanjuje bol koji je Vama nanešen.

### **Više informacija**

Imate li pitanja? Pogledajte na stranici interneta [www.nccpotocari.nl](http://www.nccpotocari.nl) . Ne možete tamo pronaći ono šta tražite?

U tom slučaju odaberite "zahtjev za informacije" na našoj stranici interneta i pogledajte kako možete postaviti svoje pitanje ili direktno kontaktirajte našu kancelariju u Sarajevu ili Hagu za povratni poziv.

Srdačan pozdrav,

U ime Nizozemske Komisije za naknadu štete Potočari

Gđa. Mr S.F.M. Wortmann

(Predsjedavajuća)

# Netherlands \_Compensation Commission\_\_\_\_ \_Potočari

Mehmeda Spahić 26 (3. sprat)  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Tel. +387 33 498 001

P.O. Box 556  
2501 CN The Hague  
Netherlands  
Tel. +31 6 58076079

office@nccpotocari.nl  
Fax +31 70 326 22 12  
-  
www.nccpotocari.nl

[First Name] [Last Name]  
[Post Address]  
[Post Address2/ZIP] [Post City]  
[Post Country]

Hag,  
Predmet: [Request]/ Odluka o Vašem zahtjevu

Poštovani gospodine / Poštovana gospođo [Last Name],

Procijenili smo Vaš zahtjev za naknadu štete na osnovu Građanskopravne uredbe Srebrenica (u daljem tekstu: uredba). Vaš zahtjev ne dolazi u obzir za naknadu štete. U ovom pismu objašnjavamo zašto.

## **Obrazloženje**

Da biste imali pravo na naknadu štete, morate učiniti vjerovatnim da ispunjavate zahtjeve i uslove uredbe. To za Vas konkretno znači da morate učiniti vjerovatnim da se žrtva u poslijepodnevim satima 13. jula 1995. godine nalazila u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima; i da ste u porodičnom odnosu sa žrtvom.

Ranije smo Vam javili da se na osnovu istraživanja, koje je komisija dala provesti vezano za broj i identitet muških izbjeglica koje su se u poslijepodnevim satima 13. jula 1995. godine nalazile u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima, nije učinilo vjerovatnim da je [Last Name] [First Name] u to vrijeme bio u UN-bazi. Iz tog razloga smo ranije od Vas tražili da dostavite dodatnu informaciju iz koje ubjedljivo proizlazi da je [Last Name] [First Name] u spomenuto vrijeme bio u UN-bazi.

U odgovoru na naš upit ste dostavili jednu ili više pismenih izjava svjedoka.

## **Procjena izjava svjedoka**

Pomno smo razmatrali sve izjave svjedoka. Pogledali smo da li se izjave slažu sa onim šta je u historijskim izvorima napisano o situaciji u UN-bazi.

## **Zaključak**

Vagajući sve došli smo do slijedećih zaključaka:

- Žrtva se ne pojavljuje u istraženim izvorima, tako da se ne može utvrditi da je žrtva bila prisutna u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima u popodnevnim satima 13. jula 1995. godine.

## **OPTIE**



- Već ranije su i druge organizacije prikupile veliku količinu informacije o žrtvama genocida u Srebrenici. Između ostalog je registrovano i mjesto gdje je žrtva zadnji put viđen. Ovo je učinjeno pomoću izjava koje su date pod zakletvom. Iz informacija proizlazi da je [Last Name] [First Name] zadnji put viđen na drugom mjestu a ne u Potočarima.
- Izjave svjedoka koje ste poslali ne čine vjerovatnim da je žrtva u popodnevnom satima 13. jula 1995. godine boravio u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima.

Time ne ispunjavate uslove i zahtjeve Uredbe. To znači da Vaš zahtjev ne dolazi u obzir za naknadu štete uslijed smrti [Last Name] [First Name].  
Vaš dosje će biti zatvoren.

Protiv ove odluke nije moguće uložiti prigovor ili žalbu.

### **Na kraju**

Želimo Vas uvjeriti da je komisija itekako svjesna da ste i Vi strašno propatili zbog gubitka Vaših bliskih članova porodice koji su postali žrtva genocida u Srebrenici. Prema presudi vrhovnog suda u Nizozemskoj Nizozemska je država isključivo odgovorna za sudbinu preminulih izbjeglica koje su se u popodnevnom satima 13. jula 1995. godine nalazile u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima. Prema ukupnom broju žrtava genocida to je ograničena grupa. Toga smo dobro svjesni. Mi moramo na osnovu presude, s jedne strane razlikovati izbjeglice koje su se popodne 13. jula 1995. godine još nalazile u UN-bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima, i s druge strane druge žrtve genocida. Sve ovo ništa ne umanjuje bol koji je Vama nanešen.

### **Više informacija**

Imate li pitanja? Pogledajte na stranici interneta [www.nccpotocari.nl](http://www.nccpotocari.nl) . Ne možete tamo pronaći ono šta tražite?

U tom slučaju odaberite "zahtjev za informacije" na našoj stranici interneta i pogledajte kako možete postaviti svoje pitanje ili direktno kontaktirajte našu kancelariju u Sarajevu ili Hagu za povratni poziv.

Srdačan pozdrav,

U ime Nizozemske Komisije za naknadu štete Potočari

Gđa. Mr S.F.M. Wortmann

(Predsjedavajuća)

# Netherlands \_Compensation Commission\_\_\_\_ \_Potočari

Mehmeda Spahić 26 (3. sprat)  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Tel: +387 33 498 001

P.O. Box 556  
2501 CN The Hague  
Netherlands  
Tel: +31 6 58076079

[First Name] [Last Name]  
[Post Address]  
[Post Address2/ZIP] [Post City]  
[Post Country]

office@nccpotocari.nl  
Fax: +31 70 326 22 12  
--  
[www.nccpotocari.nl](http://www.nccpotocari.nl)

Hag,  
Predmet: [Request]/ Odluka o Vašem zahtjevu

## SITUATIE 1:

- **VERZOEK HEEFT BETREKKING OP EEN BROER.**
- **ER IS 1 TOEKENNINGEN VOOR 1<sup>E</sup> GRAAD FAMILIELID AANWEZIG.**

Poštovani gospodine/ Poštovana gospođo [Last Name],

Procijenili smo Vaš zahtjev za naknadu štete u okviru građanskopravne uredbe Srebrenica.

Vaš zahtjev se odnosi na smrt Vašeg brata [First Name] [Last Name].

Vi ste takođe podnijeli zahtjev za naknadu štete za smrt [First Name] [Last Name]. Komisija Vam je odobrila taj zahtjev za naknadu štete.

Na osnovu uredbe, samo srodnici koji imaju porodični odnos prvog stepena sa više od jedne žrtve, mogu podnijeti više od jednog zahtjeva za naknadu štete koji mogu biti odobreni i isplaćeni. Pod porodičnim odnosom prvog stepena podrazumijeva se odnos supružnika ili partnera i odnos roditelja i djece. Odnos brata i sestre je porodični odnos drugog stepena. Kome je kao bratu ili sestri žrtve zahtjev za naknadu štete odobren ne može primiti drugu naknadu štete.

To znači da sada, kada je jedan zahtjev za naknadu štete odobren, ne može Vam se više odobriti naknada za štetu koju ste pretrpjeli uslijed smrti Vašeg brata. Stoga odbijamo zahtjev koji ste podnijeli za smrt člana Vaše porodice [First Name] [Last Name].

Protiv ove odluke ne možete uložiti prigovor ili žalbu.

**OF**

## **SITUATIE 2:**

- **VERZOEK HEEFT BETREKKING OP EEN BROER.**
- **ER ZIJN 2 OF MEER TOEKENNINGEN VOOR 1<sup>E</sup> GRAAD FAMILIELEDEN AANWEZIG.**

Poštovani gospodine/ Poštovana gospođo [Last Name],

Procijenili smo Vaš zahtjev za naknadu štete u okviru građanskopravne uredbe Srebrenica.

Vaš zahtjev se odnosi na smrt Vašeg brata [First Name] [Last Name].

Vi ste takođe podnijeli zahtjev za naknadu štete za smrt [First Name] [Last Name]. +1? Komisija Vam je odobrila te zahtjeve za naknadu štete.

Na osnovu uredbe samo srođnicima, koji sa više od jedne žrtve imaju porodični odnos prvog stepena, može biti odobreno više od jednog zahtjeva za naknadu štete. Pod porodičnim odnosom prvog stepena podrazumijeva se odnos supružnika ili partnera i odnos roditelja i djece. Odnos brata i sestre je porodični odnos drugog stepena. Kome je kao bratu ili sestri žrtve zahtjev za naknadu štete odobren ne može primiti drugu naknadu štete.

To znači da sada, kada su Vaši zahtjevi za naknadu štete odobreni, Vama se više ne može odobriti naknada za štetu koju ste pretrpjeli uslijed smrti Vašeg brata [First Name] [Last Name].

Stoga odbijamo zahtjev koji ste podnijeli za smrt člana Vaše porodice [First Name] [Last Name].

Protiv ove odluke ne možete uložiti prigovor ili žalbu.

## **SITUATIE 3:**

- **VERZOEK HEEFT BETREKKING OP EERSTE GRAAD FAMILIELID.**
- **EERDER IS VERZOEK VOOR BROER TOEGEKEND.**
- **DE TEKST IS EEN AFWIJZING VOOR EERSTE GRAAD FAMILIELID.**

Poštovani gospodine/ Poštovana gospođo [Last Name],

Procijenili smo Vaš zahtjev za naknadu štete u okviru građanskopravne uredbe Srebrenica.

Vaš zahtjev se odnosi na smrt Vašeg brata (broër)/ djeteta (kind)/ supruža (echtgenoot)/ oca (vader) [First Name] [Last Name].

Vi ste takođe podnijeli zahtjev za naknadu štete za smrt Vašeg brata [First Name] [Last Name]. Komisija Vam je odobrila taj zahtjev za naknadu štete.

Na osnovu uredbe, samo srođnici koji imaju porodični odnos prvog stepena sa više od jedne žrtve, mogu podnijeti više od jednog zahtjeva za naknadu štete koji mogu biti odobreni i isplaćeni. Pod porodičnim odnosom prvog stepena podrazumijeva se odnos supružnika ili partnera i odnos roditelja i djece. Odnos brata i sestre je porodični odnos drugog stepena. Kome je kao bratu ili sestri žrtve zahtjev za naknadu štete odobren ne može primiti drugu naknadu štete.



To znači da sada, kada je Vaš zahtjev za naknadu štete za smrt Vašeg brata, odobren, ne može Vam se više odobriti naknada za štetu koju ste pretrpjeli uslijed smrti drugog člana vase porodice.

Stoga odbijamo zahtjev koji ste podnijeli za smrt člana Vaše porodice [First Name] [Last Name].

Protiv ove odluke ne možete uložiti prigovor ili žalbu.

### **Više informacija**

Imate li pitanja? Pogledajte na [www.nccpotocari.nl](http://www.nccpotocari.nl). Ne možete tamo pronaći ono što tražite? U tom slučaju odaberite "zahtjev za informacije" na našoj web stranici i pogledajte kako možete postaviti svoje pitanje ili direktno kontaktirajte našu kancelariju u Sarajevu ili Hagu za povratni poziv.

Srdačan pozdrav,  
U ime Nizozemske Komisije za naknadu štete Potočari  
Mw. Mr. S.F.M. Wortmann  
(voorzitter)

# Netherlands \_Compensation Commission\_\_\_\_ \_Potočari

Mehmeda Spahić 26 (3. sprat)  
71000 Sarajevo  
Bosna i Hercegovina  
Tel. +387 33 498 001

P.O. Box 556  
2501 CN The Hague  
Netherlands  
Tel. +31 6 58076079

[First Name] [Last Name]  
[Post Address]  
[Post Address2/ZIP] [Post City]  
[Post Country]

office@nccpotocari.nl  
Fax +31 70 326 22 12  
—  
[www.nccpotocari.nl](http://www.nccpotocari.nl)

Hag,  
Predmet: [Request]/ Odluka o Vašem zahtjevu

Poštovani gospodine/ Poštovana gospođo [Last Name],

Procijenili smo Vaš zahtjev za naknadu štete na osnovu građanskopravne uredbe Srebrenica (u daljem tekstu: **uredba**). Niste učinili vjerovatnim da ispunjavate zahtjeve i uslove iz uredbe i zato Vaš zahtjev ne dolazi u obzir za naknadu štete. U ovom pismu objašnjavamo zašto.

## Obrazloženje

Da biste imali pravo na naknadu štete, morate da ispunjavate zahtjeve i uslove uredbe. To za Vas konkretno znači da morate učiniti vjerovatnim da se žrtva u poslijepodnevim satima 13. jula 1995. godine nalazila u bazi nizozemskog bataljona (Dutchbat) u Potočarima; i da ste u porodičnom odnosu sa žrtvom.

Na osnovu dokaznih dokumenata koje ste predali nije vjerovatno da:

- da je postojala bračna veza između Vas i žrtve koja je navedena u Vašem zahtjevu kada je preminuo.

ili

- er sprake was een huwelijksrelatie tussen u en het door u in uw verzoek genoemde slachtoffer toen hij overleed.

ili

- da je postojala vanbračna zajednica od najmanje tri godine sa žrtvom navedenom u Vašem zahtjevu kada je preminuo.

ili

- een samenlevingsrelatie van langer dan drie jaar bestond tussen u en het in uw verzoek genoemde slachtoffer toen hij overleed.

ili

- da je postojala vanbračna zajednica koja je trajala kraće od tri godine između Vas i žrtve koja je navedena u Vašem zahtjevu kada je preminuo, i da je u toj vanbračnoj zajednici rođeno dijete.
- ili
- een samenlevingsrelatie van korter dan drie jaar bestond tussen u en het in uw verzoek genoemde slachtoffer toen hij overleed en er uit die relatie een kind is geboren.
- ili
- da ste Vi roditelj žrtve koja je navedena u Vašem zahtjevu.
- ili
- u de ouder bent van het in uw verzoek genoemde slachtoffer.
- ili
- da ste Vi brat/sestra žrtve koja je navedena u Vašem zahtjevu.
- ili
- u een broer/zus bent van het in uw verzoek genoemde slachtoffer.
- ili
- da ste Vi dijete žrtve koja je navedena u Vašem zahtjevu.
- ili
- u een kind bent van het in uw verzoek genoemde slachtoffer.

### **Procjena**

Niste dokazali da imate porodičnu vezu sa žrtvom. Stoga odbijamo Vaš zahtjev za naknadu štete za smrt [Last Name] [First Name]. To znači da Vam u ime Države Nizozemske ne možemo ponuditi ugovor o nagodbi i da ne dolazite u obzir za naknadu štete za smrt [Last Name] [First Name].

Vaš dosje će biti zatvoren.

Protiv ove odluke nije moguće uložiti prigovor ili žalbu.

### **Više informacija**

Imate li pitanja? Pogledajte na stranici interneta [www.nccpotocari.nl](http://www.nccpotocari.nl). Ne možete tamo pronaći ono šta tražite?

U tom slučaju odaberite "zahtjev za informacije" na našoj stranici interneta i pogledajte kako možete postaviti svoje pitanje ili direktno kontaktirajte našu kancelariju u Sarajevu ili Hagu za povratni poziv.

Srdačan pozdrav,

U ime Nizozemske Komisije za naknadu štete Potočari

Mw. Mr. S.F.M. Wortmann

(voorzitter)